info@payamdaily.ir

نخستین روزنامه صبح البرز

پیام آشنا

شماره ۱۴۱۵
شنبه / ۱۵ تیر / ۱۳۹۸
۳ / ذی القعده / ۱۴۴۰
06 / Jul/ 2019

صاحب امتیاز: موسسه همگامان اندیشه زمان
مدیرمسئول: محمود حیدری سردبیر: باهره حیدری
نشانی: کرج، بلوار تعاون، خیابان فرهنگ، جنب کانون کارشناسان رسمی دادگستری
تلفن: ۳۲۵۳۳۸۳۸-۳۲۵۳۴۳۴۳-۰۲۶ فکس ۳۲۵۵۳۸۳۸
فکس اینترنتی پیام آشنا: ۸۹۷۸۶۷۳۹-۰۲۱
امتیاز در طرح ارزیابی کیفی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی: ۴۳/۴۶
چاپ: کارگر

خوش گویم امروز با حافظ

یا رب امان ده تا بازبیند
چشم محبان روی حبیبان
درج محبت بر مهر خود نیست
یا رب مبادا کام رقیبان

خزان

ای عشق
عَهد کردم
دگر از قول و غَزل
دَم نزنم

قیصر امین پور



اذان کرج اوقات شرعی فردا

اذان صبح	طلوع آفتاب	اذان ظهر	غروب آفتاب	اذان مغرب
۰۴:۰۹	۰۵:۵۷	۱۳:۱۲	۲۰:۲۶	۲۰:۴۶

برگه

بزرگ ترین موفقیت عبارت است از اعتماد یا سازش کامل بین اشخاص صمیمی.

رالف والدو امرسون

تلنگر


حرکت
به سوی جهانی
کتابخوان

I read یا «من می‌خوانم» جایزه‌ای است که از امسال شاهد برگزاری اش با حمایت مالی بنیاد «شن‌ژن» کشور چین و با تلاش دفتر بین‌المللی کتاب برای تسل جوان (IBBY) هستیم. عمده‌ترین تفاوت این جایزه با دیگر جوایزی که در عرصه بین‌المللی به مروجان کتابخوانی اهدا می‌شود این است که «من می‌خوانم» به فرد اهدا می‌شود نه به یک جریان. چندی پیش فراخوانی از سوی دفتر بین‌المللی کتاب برای تسل جوان به مراکز و تشکل‌های فعال همه کشورها در عرصه کتاب ارسال شد که بر آن اساس هر کشوری قادر به‌معرفی فردی به‌عنوان مروج کتابخوانی برتر خود بود.

ما هم در دفتر شورای کتاب کودک با توجه به استانداردهای مدنظر فراخوان، علی اصغر سیدآبادی را معرفی کردیم. تزدیک به ۳۰ سال از فعالیت جدی سیدآبادی در زمینه ترویج کتابخوانی می‌گذرد که همین مسأله مهم‌ترین دلیل‌مان برای معرفی اش بود. دوستانی که علاقه‌مند به اطلاع از چرایی این معرفی هستند می‌توانند به سایت شورای کتاب کودک مراجعه کنند. برای شرکت در این رویداد بین‌المللی، پروتده‌ای به زبان انگلیسی آماده شده که در اختیار همکارانمان در دفتر بین‌المللی کتاب برای تسل جوان قرار می‌گیرد. در ارتباط با «من می‌خوانم» تنها بحث یک جایزه مطرح نیست بلکه باید توجه کنیم که این اقدام جهانی قرار است جرقه‌ای شود برای فعالیت جدی افراد و تشکل‌ها در جهت حرکت جهانی به سوی برخورداری از جوامعی کتابخوان.

اعلام این فراخوان بین‌المللی بهانه‌ای شد که به فکر راه‌اندازی جدی یک بانک ملی اطلاعات در خصوص افراد و نهادهای فعال در زمینه ترویج کتابخوانی بیفتیم. البته کمیته ترویج خواندن شورای کتاب کودک پیش‌تر هم در این زمینه فعالیت داشته اما بزودی فراخوانی ملی اعلام خواهیم کرد و از مروجان کتابخوانی هم می‌خواهیم که در تکمیل اطلاعات مذکور با ما همکاری کنند. شاید برای سال ۲۰۱۹ که نخستین دوره جایزه «من می‌خوانم» به شمار می‌آید ما مشکلی در معرفی نامزد مورد نظرمان نداشتیم اما مسأله این جاست که به مرور انتخاب‌ها سخت‌تر می‌شود و این نیاز به اطلاع از همه افرادی دارد که در این زمینه فعالیت دارند.

نوش آفرین انصاری

گزارش

کتاب الکترونیک؛ خوب یا بد؟!



به گزارش پیام آشنا به نقل از شهرآرا، مثل هر فناوری دیگر، پیش‌بینی‌پذیر نبود داشتن و خواندن انبوهی کتاب در یک شیئ کوچک الکترونیک. اما کتاب‌های الکترونیک (E-book) نیز به صورت خزنده و آهسته آمد و جای خودش را -به عنوان نوعی از کتاب با شکل خاص خواندن- باز کرد. عرضه کتاب‌های الکترونیک مثل بسیاری دیگر از فناوری‌های نوین، از کشورهای توسعه‌یافته شروع شد و بعد این نوع از کتاب به کشورهای در حال توسعه و جهان سوم وارد شد. کمپانی آمازون نخستین شرکتی بود که با طراحی و ساخت دستگاهی به نام کیندل (kindel) که فقط مختص کتاب خواندن است، هویتی منحصربه‌فرد برای این شکل جدید از مواجهه با کتاب خلق کرد. امروزه در ایران هم سایت‌ها و شرکت‌هایی مانند «فیدیبو» و «طاقچه» اقدام به انتشار کتاب‌ها به صورت الکترونیک بر روی نرم‌افزارهای تلفن همراه یا دستگاه‌های کتاب‌خوان می‌کنند. با مهیا شدن زیرساخت‌ها، می‌توان نتیجه گرفت و انتظار داشت که کتاب‌های الکترونیک روزبه‌روز مخاطب بیشتری پیدا کند. اما آیا این بدان معناست که به مرور باید دست از کتاب کاغذی شست که سابقه رفاقت دیرینه‌تری با انسان دارد؟ آیا روزگار کتاب‌های کاغذی سپری شده است و کتاب دیجیتال می‌تواند جای آن را بگیرد؟

ماریو بارگاس یوسا، نویسنده پرویی و برنده نوبل ادبی سال ۲۰۱۰، در بخشی از مقاله خواندنی و مهم «چرا ادبیات؟» در پاسخ به بیل گیتس که در کنفرانس مطبوعاتی‌اش در اسپانیا گفته است قصد دارد پیش از آنکه بمیرد والاترین هدف زندگی‌اش را تحقق بخشد و آن هدف هم حذف کاغذ و بعد حذف کتاب است، می‌نویسد: «من کاملاً از انقلاب عظیمی که فناوری‌های جدید، مثل اینترنت، در عرصه ادبیات و انتشار اطلاعات پدید آورده است خبر دارم و اعتراف می‌کنم که اینترنت در کار روزانه‌ام کمک‌های پرارزشی می‌کند، اما قدرشناسی من به خاطر این تسهیلات به‌راستی فوق‌العاده، به معنای اعتقاد به این ادعا نیست که خواندن بر صفحه کامپیوتر می‌تواند جانشین مطالعه کتاب بشود. [...] من نمی‌توانم بپذیرم که عمل مطالعه آنگاه که نه در پی مقصودی عملی است و نه در طلب اطلاعات و برقراری ارتباطی فوری، بتواند بر صفحه کامپیوتر آن رؤیاها و لذات حاصل از کلمات را، همان حس و صمیمیت و همان تمرکز ذهنی و خلوت معنوی را که از مطالعه کتاب حاصل می‌شود، در یک جا گرد آورد. [...من] هیچ‌گاه برای خواندن شعر گونگورا یا داستانی از اونتی یا مقاله‌ای از پاز به سراغ کامپیوتر نمی‌روم، چون یقین دارم که تأثیر این ۲ شیوه مطالعه یکی نخواهد بود. من یقین دارم -هرچند قادر به اثباتش نیستم- که با برچیده‌شدن کتاب، ادبیات لطمه‌ای جدی، حتی مرگبار خواهد خورد.» (چرا ادبیات، ماریو بارگاس یوسا، ترجمه عبدا... کوثری، انتشارات لوح فکر) یوسا از حس و لذت و تمرکز ذهنی مطالعه کتاب کاغذی در مقایسه با کتاب دیجیتال می‌گوید و این همان چیزی است که وقتی به سراغ علیرضا ایرانمهر، نویسنده، و علی صنعوی، مترجم ادبی، رفتیم نیز مشابهش را شنیدیم و احتمالاً هر کتاب‌خوان جدی دیگر هم همین نظر را دارد. هرچند اینان معتقدند ناچاریم رسوخ کتاب‌های الکترونیک را به‌عنوان شیوه نوینی از مطالعه به رسمیت بشناسیم و گریزی از آن نداریم.

کتاب الکترونیک خوب است، اما کتاب کاغذی را با هیچ چیز عوض نمی‌کنم

علیرضا ایرانمهر، نویسنده مجموعه داستان‌های «ابر صورتی» و «بارون‌ساز» و رمان «فریدون پسر فرانک»، با انتشار کتاب به صورت الکترونیک موافق است و می‌گوید: چند کتاب من به صورت الکترونیک منتشر شده است. به نظر من این امر خیلی خوب است و ناگزیر از این اتفاق هستیم. بگذارید مثالی بزنم؛ من الان در خارج از تهران زندگی می‌کنم، جایی که استان بزرگی هم هست اما حتی یک کتاب‌فروشی ندارد. در چنین فضایی انتشار کتاب الکترونیک خیلی ارزشمند است. کتاب‌های الکترونیک خیلی گسترش پیدا نکرده و نمی‌شود نسخه الکترونیک همه کتاب‌ها را پیدا کرد، اما همین مقدار کنونی هم خوب است، اگرچه کیفیت انتشار کتاب الکترونیک و ناشران خیلی به آن توجهی نشان نداده‌اند یا آن را نادیده گرفته‌اند. صنعوی با ابراز گله از این موضوع خاطرنشان می‌کند: چون قانونی در این‌باره وجود ندارد، شما نمی‌دانید چند نسخه از کتابتان به صورت الکترونیک فروش رفته است که به‌عنوان مؤلف بتوانید حقوقتان را دریافت کنید؛ مثلاً من آمار نسخه چاپی کتاب «روزگاری پورتوریکو» را می‌توانم از ناشر بگیرم و حتی اگر به اختلاف بخوریم، نماینده ارشاد می‌تواند برود و آمار موجودی انبار ناشر را بگیرد. اما وقتی همین کتاب به صورت الکترونیک منتشر می‌شود از کجا بدانم چقدر فروش داشته است. در قراردادهایی که در ۶، ۷ سال گذشته با ناشر بسته‌ام، بندی هست که درصدی را برای فروش کتاب الکترونیک مشخص می‌کند، اما عملاً هیچ مؤلفی را بین اطرافیان خودم نمی‌شناسم که بگوید این‌قدر به خاطر انتشار الکترونیک دریافت کرده‌ام. پرداخت حق‌التألیف برای انتشار کتاب الکترونیک عملاً از سوی ناشر نادیده گرفته می‌شود. حتی اگر برای دریافت حق مؤلف به ناشر هم مراجعه کنید، رقمی که در نظر گرفته می‌شود خنده‌دار است، چون قیمت کتاب الکترونیک خیلی خیلی کمتر از کتاب چاپی است و حق‌التألیف مؤلف خیلی ناچیز می‌شود. فکر نمی‌کنم در کل ایران مؤلفی را پیدا کنیم که بگوید حق انتشار الکترونیک را گرفته‌ام، یا اگر گرفته باشد آن‌قدر ناچیز است که ارزش دردسر و حقارت کشیدنش را ندارد. البته تا یکی دو سال گذشته افراد جامعه اقبالی به کتاب‌های الکترونیک نداشتند، اما با توجه به گسترش استفاده از گوشی‌های هوشمند و گران شدن کتاب کاغذی مؤلفان بیشتر به این سمت رفته‌اند و به‌تازگی خیلی از آن‌ها به حقشان از انتشار کتاب الکترونیک فکر می‌کنند. او در ادامه یادآور می‌شود که با افراد مختلفی اعم از خواننده کتاب، نویسنده و مترجم در مورد تجربه خواندن کتاب به صورت الکترونیک صحبت کرده و نتیجه این بوده است که آن‌ها هنگام خواندن نسخه‌های الکترونیک نسبت به زمان خواندن نسخه کاغذی تمرکز کمتری داشته‌اند. از تجربه خود او که در مورد خواندن کتاب الکترونیک می‌پرسیم، می‌گوید: کتاب‌هایی را که امکان دسترسی به نسخه خوب و کامل آن را نداشته‌ام به صورت الکترونیک مطالعه کرده‌ام که امکان خوبی بوده است. همچنین کتاب الکترونیک را در مترو هم خوانده‌ام، اما اگر خانه باشم کتاب کاغذی را ترجیح می‌دهم.

حق مؤلف نادیده گرفته می‌شود

احتمالاً یکی از تصاویری که به محض شنیدن انتشار کتاب الکترونیک در ذهن نقش می‌بندد، تصویر درخت است. کتاب کاغذی بیشتر، یعنی قطع درختان بیشتر؛ بنابراین به نظر می‌رسد انتشار کتاب الکترونیک می‌تواند در حفظ محیط‌زیست مؤثر و مفید باشد. این نکته‌ای است که علی صنعوی، مترجم آثاری مانند «روزگاری پورتوریکو»، «سایه یاد» و «جهان بورژوازی متأخر»، هم به آن اشاره می‌کند: حسن بزرگی که کتاب الکترونیک دارد در بحث مصرف کاغذ و حفظ محیط زیست است، اما برای مملکت ما فکر نمی‌کنم چاپ کتاب آن‌قدرها هم تأثیری در میزان قطع درخت داشته باشد، ضمن اینکه می‌توانیم از کاغذ صنعتی‌ای که در سوئد و روسیه تولید می‌شود استفاده کنیم. چون لذت خواندن کتاب کاغذی چیز دیگری است.

یکی از مهم‌ترین مسائل در انتشار کتاب الکترونیک، رعایت حق و حقوق مؤلف است و این نکته‌ای است که ظاهراً، سایت‌های

با شعرای کرج

هوای عشق ما

امشب هوای عشق ما، گردد معطر
چون آید آن فرزند موسی، ابن جعفر

امشب تمام کائنات غرق سرورند
از مقدم آن غنچه ی زیبای احمر

امشب بشارت می رسد، مولا رضا را
آید برایش عاقبت، دردانه خواهر

آید چو زینب خواهری دلسوز و عاشق
مولا رضا را می رسد، چون در و گوهر

یاد آور پیمان زینب با حسینش
معصومه هم شد، عاشق روی برادر

چون زینبی که تا همیشه، با حسین بود
معصومه شد مولا رضا را، یار و یاور

شد سوی ایران عزیز، آن ماه رخشان
تا خاک کویش گیرد او، جانانه در بر

میلاد پاک معصومه، زهرای ثانی
اندوه سخت شیعه را، بنموده آخر

پروانه بر گرد عذار همچو شمعش
با شور و احساسش کنون، پر می زند پر

امشب پرستوی محبت هم دوباره
با کوچ عشق خود، به لانه می زند سر

بر بال عشق هر قناری هم نوشتند
امشب رسد از عرش اعلی، یک جواهر

امشب فلک نوشد ز جام مهربانی
در کلبه ذوق «رها»، ساغر به ساغر

بهروز قاسمی (رها)

خبرچه

تحلیل گاردین درباره رشد گردشگری جهانی

بر اساس اعلام سازمان جهانی گردشگری در سال ۲۰۱۸ در مجموع ۱/۴ میلیارد نفر برای تعطیلات خاک کشور خود را ترک کردند که رشد ۶ درصدی را در مقایسه با سال گذشته آن نشان می‌دهد.

به گزارش پیام آشنا به نقل از گاردین، نیکودم زومیلو، استاد اقتصاد و امور مالی از دانشگاه لندن معتقد است رشد صنعت جهانی گردشگری تا حدی مرهون افزایش سرویس‌های جهانی است. از آن جمله می‌توان به سایت‌های رزرو آنلاین اشاره کرد که به کاهش قیمت‌ها و افزایش رضایتمندی مسافران منجر شده است.

بر اساس اطلاعات منتشرشده از سوی سازمان جهانی گردشگری، چهار پنجم از توریست‌ها در منطقه خود سفر می‌کنند و بر این اساس اروپا از نظر میزبانی‌ها از توریست‌ها همچنان پیشتاز است و سال گذشته پذیرای ۷۱۳ میلیون توریست بوده است. در سطح جهانی نیز به ترتیب کشورهای فرانسه، اسپانیا، آمریکا، چین و ایتالیا سالانه میزبان بیشترین تعداد گردشگر خارجی هستند. گردشگری در دیگر مناطق جهان نیز رو به رشد است و به‌عنوان مثال سال گذشته شمال آفریقا شاهد افزایش ۱۰ درصدی سفر مسافران خارجی بود. ورود گردشگران بین‌المللی به جنوب صحرای بزرگ آفریقا و خاورمیانه نیز با محبوب شدن سفر به مقاصد غیرمتعارف، افزایش یافته است. شرکت تاکسی اینترنتی اوبر که در بیش از ۶۳۳ شهر جهان فعالیت دارد اعلام کرد در سال ۲۰۱۸ و بر اساس سفر کاربران خود به ترتیب ساختمان امپایر استیت نیویورک، تندیس آزادی نیویورک، برج CN در تورنتو، طاق نصرت و برج ایفل در پاریس، پنج مقصد پربازدید جهان بوده‌اند. از طرفی افزایش روزافزون ثروت چینی‌ها موجب شده آنها بزرگ‌ترین منبع گردشگر در جهان باشند و تنها در سال ۲۰۱۷ ۱۴۳ میلیون سفر از مبدا چین به سایر نقاط جهان انجام شده است و پس از آن آلمان (۹۲ میلیون سفر)، آمریکا (۸۸ میلیون سفر) و بریتانیا (۷۴ میلیون سفر) قرار گرفتند.



کافه پیام



برای انعکاس نظرات و گلایه‌ها و پیشنهادات خود درباره مسائل البرز با پیام آشنا تماس بگیرید

۳۲۵۵۳۸۳۸
۳۲۵۴۱۴۹۵
۰۹۰۱۴۰۴۸۳۳۳

بریده جراید

کاری که «صائب» می‌کند

ایسنا- عضو هیئت‌علمی دانشکده ادبیات دانشگاه اصفهان گفت: صائب مولانای بزرگی است که به پیروی از مولانای بزرگ بلخ، سعی کرده اندیشه و تفکر عرفانی را با تجربیات فردی و انسانی به ما عرضه کند.

محمدرضا نصر اصفهانی در هفتمین همایش بزرگداشت صائب که شامگاه دوشنبه (۱۰ تیرماه) همزمان با روز بزرگداشت این شاعر، در صائبیه برگزار شد، اظهار کرد: صائب یکی از شاعران استثنایی و از فوق ستاره‌های فرهنگ ماست چون میزان مطالبی که او به فرهنگ، اندیشه و تفکر اضافه کرده، در حدی است که می‌تواند روزها، هفته‌ها و گاهی ماه‌ها و سال‌ها ما را به خود مشغول کند و به بحث وادارد.

او ادامه داد: کسی همچون فردوسی بزرگ، به منزله شناسنامه ملی ما ایرانیان و کسی همچون مولانای بزرگ، به منزله شناسنامه فرهنگی مشرق‌زمین است و بزرگانی همچون سعدی و حافظ نیز به‌عنوان نمادهای سخن جایگاه ویژه‌ای دارند، اما نباید در میان این بزرگان، شاعرانی همچون سنایی و کمال‌الدین اسماعیل اصفهانی را که خلاق معانی و در تصویرگری یک از نوابغ تاریخ است، فراموش کنیم.

عضو هیئت‌علمی گروه ادبیات دانشگاه اصفهان تصریح کرد: صائب یکی از شاعران کثیرگو و مفصل‌گوست که سخنش هیچ‌گاه ملالت‌آور نیست و همواره ما را شیفته‌تر می‌کند. بیدل دهلوی نیز بعد از صائب و تحت تأثیر او این سبک و شیوه سخن‌گویی را به شکلی دیگر به اوج می‌رساند.

نصر اصفهانی با اشاره به سبک صائب گفت: بهتر است شروع سبک صائب را سبک اصفهانی بدانیم، چون افرادی مثل طالب آملی، کلیم کاشانی، حکیم شفائی و به‌ویژه صائب، تحت تأثیر پیشینان خود مثل میرزا جلال‌الدین اسیر شهرستانی بودند که به یک معنا می‌تواند حق استادی بر گردن تعدادی از این شاعران داشته باشد.

وی افزود: بخش اغراق‌گویی و پیچیده‌سرایی ثانوی صائب را که بیدل آن را به اوج خود می‌رساند می‌توان شاخه هندی سبک اصفهان نامید و دانست که گستره سبک اصفهانی تا چه حد بوده است.

عضو هیئت‌علمی گروه ادبیات دانشگاه اصفهان با اشاره به سه ویژگی سبک اصفهان گفت: این سبک یک سبک زبانی است که سبک‌های عراقی و خراسانی بر آن استوار نیستند. سبک اصفهان بر زبان و پیچیدگی‌های زبان، رقص زبان، نمایش زبان و تصویر زبان استوار است، پس اولین ویژگی آن این است که در زبان شکل می‌گیرد.

او ادامه داد: دومین ویژگی سبک اصفهانی، سبک فردیت انسان است. صائب نیز در شعرهای خود کوشیده تا تمام ظرایفی را که در فردیت انسان وجود دارد، از آشامیدن گرفته تا سلام و احوالپرسی و... از زوایای مختلف مورد توجه قرار بدهد. ویژگی شعر صائب این است که یک سخن می‌آورد و یک مثل چاشنی آن می‌کند تا بتواند سخن خود را مدلل و موجه کند. به همین دلیل دوره اول سبک هندی یا همان سبک اصفهانی را می‌توان شعر فردیت و زبان دانست و تکبیت سرودن شاعران نیز ناشی از همین امر است.

نصر اصفهانی تصریح کرد: ویژگی سوم این مکتب، گفتن نکته‌ها در یک بیت است؛ بیتی که می‌تواند دنیای انسان را عوض کند.

عضو هیئت‌علمی گروه ادبیات دانشگاه اصفهان با اشاره به زیاد بودن اشعار صائب گفت: شاید کمتر شاعری را در زبان فارسی، با این درجه از اهمیت پیدا بکنیم که حداقل ۸۰ هزار بیتش چاپ شده باشد. استاد سادات ناصری جایی گفته‌اند دفاتری دارند که حدود ۲۰۰ هزار بیت از صائب در آن موجود است، بزرگانی دیگر از ۱۵۰ هزار و حتی ۳۰۰ هزار بیت صائب هم سخن می‌گویند، اما ۸۰ هزار بیتی که از او چاپ شده تأییدی بر این مدعاست که صائب شاعری بسیار سخن است.

نصر اصفهانی با تأکید بر این که صائب از شعر فقط یک چیز نمی‌خواهد، اظهار کرد: صائب از شعرش فقط تربیت یا تغییر کردن لحظه‌ای آدم‌ها را نمی‌خواهد بلکه بر اساس آن نظریه‌ای که می‌گوید هنر، جنبه‌ها و صداها و ابعاد مختلف دارد، در شعر خود یک جا انتظار قناعت می‌برد و یک جا انتظار تعلیم و آموزش. اگر ما به گفتار و نکته‌پردازی صائب و بزرگانی که پیش از او یا همزمان یا پس از او بوده‌اند نگاه کنیم، درمی‌یابیم که این افراد کوشیده‌اند تا علاوه بر کمک به تربیت انسان‌ها، از عقل، عشق و ... نیز بگویند و یک‌قدم از رنج انسان کم کنند.

وی ادامه داد: این مقوله با نگاه فردی و تکبیت‌هایی که در شعر صائب است چنان عجین شده که وقتی انسان شعرش را می‌خواند گاهی توضیح واضحات می‌بیند و همین امر هم گاهی یک نگاه تازه و احساس تازه را به او منتقل می‌کند.

عضو هیئت‌علمی گروه ادبیات دانشگاه اصفهان گفت: حداقل چیزی که صائب به ما عرضه می‌کند، یک دنیای بسیار وسیع از سخن، اندیشه، تفکر، درد، اعتراض و حرف و نکته است که با هر یک از آن‌ها می‌توانیم حسمان و جهانمان را عوض کنیم و در قلمرو تازه‌ای پا بگذاریم.

از تمام خوانندگان پیام آشنا می‌خواهیم، یکی از مهم‌ترین مشکلاتی که در محله ی زندگی خود با آن دست به گریبان هستید برایمان پیامک کنید تا در ستون «پیامک های وارده» با نام تان- در صورت تمایل- منتشر شود.



امروز بهترین فرصت است
برای پیوستن به جمع درمان یاران